



Un seul maincontractor pour vos services facilitaires. De quoi vous simplifier la vie.

De plus en plus d'entreprises font confiance à ISS Facility Services en tant que maincontractor : tous les services facilitaires sont en effet regroupés auprès d'un seul partenaire.

En Belgique, ISS Facility Services occupe une place de premier plan sur le marché. Notre offre est particulièrement attrayante. Pour vous aussi. Afin de vous procurer un aperçu aussi clair que possible, nous avons érigé notre offre sur quatre piliers :

Les quatre piliers d'ISS Facility Services

• **Cleaning Services**

Tous les services en rapport avec le ménage, le nettoyage et l'entretien.

• **Office Support Services**

Services de support au niveau du travail de bureau d'organisations diverses.

• **Property Services**

Services permettant de rendre et de maintenir les bâtiments en parfait état.

• **Catering Services**

Services de catering destinés aux entreprises, aux organisations et aux collectivités.

ISS Industrial Services

• **Service spécialisé pour l'industrie**

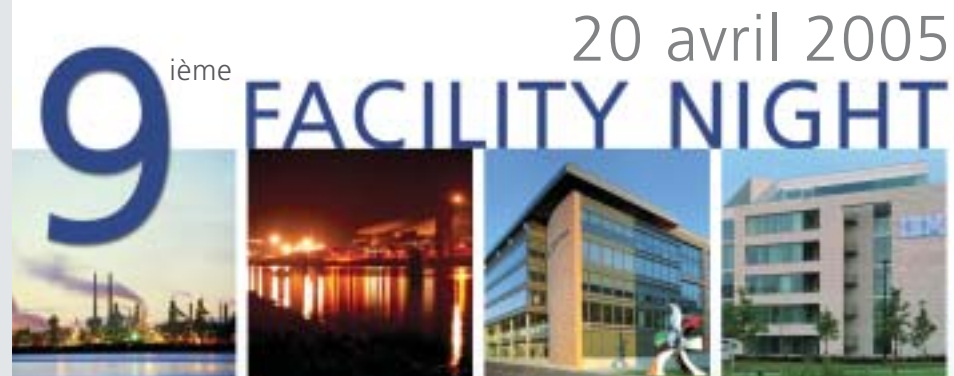
Engineering, constructions métalliques, piping et entretien technique d'installations industrielles.



ISS Facility Services
Athena Business Center
Steenstraat 20/1
1800 Vilvoorde-Koningslo
Tél.: 02/263 66 11
0800/99 155
Fax: 02/263 66 12
www.iss.be
info@be.issworld.com

Schildersbedrijf WOUTIM nv
Nijverheidsstraat 7
Industrieterrein 'BOKT'
3990 Peer
Tel.: 011-61 08 08
Fax: 011-61 08 09

Website: www.woutim.be
info: info@woutim.be



Trois éminents cas de Facility Management au **Benelux**

Jean-Paul Braconnier
Facilities Expert, Clearstream International Luxembourg
Président IFMA Luxembourg

Marnik Vermeulen
Real Estate & Site Logistics Manager, IBM Belux

Iwan Liem
Responsable Facility Management, Corus Aluminium IJmuiden (NL)
Facility Manager de l'année 2004 aux Pays-Bas



a KIC Communications organisation
www.facilitynights.com
www.kicom.be



Antalis est le premier groupe européen dans la distribution de supports de communication (papiers, enveloppes, consommables bureautiques, objets promotionnels, produits d'emballage et supports signalétiques). N°4 mondial avec un chiffre d'affaires de 2,3 milliards d'euros, le groupe emploie 6.500 personnes au service de 180.000 clients, dans 37 pays.

La filiale belge est situé à Kobbegem et emploie +/- 290 personnes.

Antalis est un distributeur BtoB et s'adresse à une clientèle professionnelle : imprimeurs, agences de communication, grandes entreprises, revendeurs ainsi que spécialistes de la communication visuelle. Antalis offre une gamme unique et homogène avec des marques reconnues.

Antalis Belgique dispose de sa propre usine d'enveloppes et produit plus de 3.000.000 d'enveloppes par jour.

L'organisation logistique propose des services souples et efficaces.



ANTALIS NV/SA

Zone Asse 4
Broekooi 290
Breker 40
B-1730 Kobbegem
tel. 02 451 12 11
fax 02 451 11 88



Facilities Management Serving companies' daily needs

Dalkia is Europe's leading provider of comprehensive technical management services and facilities management for commercial and industrial premises. Our competencies range from maintenance of technical systems to associated services for telephone exchanges, reception, building management, security and cleaning.

We offer some sixty services combined with innovative expertise in finance and industrial relations. As a result, our customers benefit from improved service quality, optimised use of premises and the best practices in the marketplace. In this way, they can concentrate their resources on their core businesses.



Dalkia FM Benelux

Fernand Demetskaai 52
1070 Brussels
Tel.: 00 32 2 525 10 11
Fax: 00 32 2 521 73 20
E-mail: debaere.j@dalkia.be
www.dalkia.com



Ariès, LE numéro 1 en classement.

Ariès est spécialisé dans les systèmes de classement. Notre gamme de produits comprend fardes, étiquettes, armoires et systèmes de rayonnages (tant fixes que mobiles).

Nous vous conseillons dans la gestion de vos documents et vous assistons dans la mise en œuvre d'un système de gestion des documents intégral sur mesure.

D'autres services tels que précodage de fardes selon vos fichiers de données, transfert d'anciens vers de nouveaux dossiers, et si nécessaire le déménagement complet de vos archives font partie de notre spécialisation.

Consultez notre site internet :
www.aries-document.com



Ariès SA

Place de l'Université 16
1348 Louvain-la-Neuve
Tél.: 010.84.54.00
Fax: 0800.13 408
www.aries-document.com
info@aries-document.com



Engineering the flow of communication™

Pitney Bowes Management Services

is the specialist in managing outsourced business support services. PBMS is providing solutions to more than 1300 customers in and across 12 European countries.

The key PBMS differentiator is its offering of tailor-made solutions over a wide variety of office support services. PBMS provides integrated services spanning the entire document life cycle: conception, creation, data handling, digitisation, reproduction, workflow solutions, archiving, publishing and mailing solutions.

PBMS delivers services in a cost effective and flexible manner at the customer site, within specialized "off-site" document centres or with mixed set-ups of on-site and off-site activities.



Pitney Bowes Management Services

Zandvoortstraat 4
2800 Mechelen
tel 015 29 46 11
fax 015 29 46 80
www.pbms.be
e-mail info@pbms.be

Carte-réponse 9^{ième} Facility Night 2005

Nom :
Prénom :

Société :

Fonction :

Adresse société :

Code postal : Location :

Tél. : Fax :

Numéro TVA :

E-mail :

Langue :

Inscriptions supplémentaires de la même société (nom, fonction et langue) :

S'inscrit pour le Facility Night du 20 avril 2005.

Demande traduction simultanée en français pour ... personne(s) :

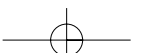
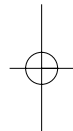
Faxer à 03 458 76 70 ou envoyer par poste à

KI' communications

Galloromeinlaan 13, 2550 Kontich

www.kicom.be - www.facilitynights.com

☐ **Oui**
☐ **Non**



POTIEZ-DEMAN

**We don't move problems,
we move solutions!**



POTIEZ-DEMAN
TEL : +32 2 344 77 44
FAX : +32 2 526 1998
info@potiez-deman.be
Stwg op Bergen 600-699
Chée de Mons 600-699
1070 Anderlecht

MERAK
archiving solutions

- Papier, Microfilm et film: Conservez vos archives chez Merak et finissez-en une fois pour toutes avec les problèmes d'archivage. Vous économiserez non seulement de l'espace, mais surtout du temps, de l'énergie et de l'argent. Vos archives physiques deviendront virtuelles.
- Vous en conviendrez : les copies de sauvegarde informatiques n'ont pas leur place à l'intérieur de votre entreprise ! Merak vous offre la protection idéale dans son E-coffre-fort ainsi que les prestations de service les plus professionnelles.
- Merak se chargera de scanner vos documents et pièces d'archives et stockera ces informations sur CD-ROM ou online.
- La personne qui développe pour vous les logiciels ne sera peut-être plus disponible à long terme. Et cela peut bien entendu poser des problèmes. Sauf si vous travaillez avec Merak Escrow Service.



Pour des informations supplémentaires:

Anvers : 03/ 325.55.90
Bruxelles : 02/ 263.05.58
info@merak.be
www.merak.be

Chers,

Après une excursion plutôt exotique en direction de Dubai en octobre dernier, il a été décidé, pour la neuvième édition des Facility Nights, de rester bien plus près de chez nous. L'accent étant mis cette fois sur le CONTENU, pour réaliser cet objectif il a été fait appel à trois éminents facility managers des pays Benelux.

Trois cas passionnants de très haut niveau qui, tour à tour, nous montrent d'emblée comment le Facility Management est vécu dans les trois pays en question. Pas de cas simplement opérationnels mais des présentations faisant preuve de profondeur et de vision, en un mot des présentations dans lesquelles sans aucun doute vous vous reconnaîtrez en tant que Facility Manager ou qui vous permettront de voir les choses dans une perspective intéressante.

En sa qualité de Facilities Expert chez Clearstream International, Jean-Paul Braconnier est responsable de tout ce qui concerne le FM. Compte tenu des activités de Clearstream il est évident que cette présentation traitera principalement de gestion immobilière.

Marnik Vermeulen assume depuis des années des responsabilités facilitaires chez IBM Belgique (et Luxembourg). Ces derniers temps il est confronté au changement radical des activités de base de son entreprise. Il a pour tâche de faire 'suivre' le département facilitaire. Un défi quotidien !

Et pour terminer, Iwan Liem, Responsable FM chez Corus- géant de l'aluminium- qui l'année dernière a obtenu le titre très convoité de 'Facility Manager de l'année' aux Pays-Bas. Etant donné les activités de Corus, cette présentation se situe davantage dans le domaine industriel. Iwan Liem nous présentera le projet qui lui a valu le titre.

Pourquoi pas de Facility Manager de l'année belge ou un nommé IFMA, me direz-vous. La réponse est toute simple, dans le cadre de l'IFMA ces personnes feront amplement l'objet de journées d'étude spécialisées. Présenter les mêmes personnes de façon aussi rapprochée donnerait une impression de 'réchauffé' ce qui ne favorise personne, même pas les orateurs.

Pour le reste nous sommes fidèles au concept éprouvé. Sauf qu'avec notre lieu de réunion très particulier, l'Acte 3 à Braine-l'Alleud, nous franchissons (tout juste) la frontière linguistique pour la première fois.

Le nombre de participants est limité à 200, il est donc conseillé de ne pas tarder pour s'inscrire.

Nous espérons pouvoir vous y accueillir le 20 avril.

Patrick Wendelen,
KI' communications, www.kicom.be
Organisateur Facility Nights
www.facilitynights.com
03 458 50 30

Graphic Design by Creation@PBMS

Facilities



Facility Nights
is a **KI' COMMUNICATIONS** organisation
www.kicom.be
www.facilitynights.com
www.tct-nights.be

Programme

16.00u Accueil à l'Acte 3

17.15u Introduction par Patrick Wendelen
KI' communications
Organisateur des Facility Nights

17.30u Jean-Paul Braconnier
Facilities Expert Clearstream International, Luxembourg
Président IFMA Luxembourg Chapter



'Possibilités et défis lors du déménagement vers un nouveau site & le courage nécessaire pour vraiment changer les choses.'
tenant compte des aspects de gestion de l'espace, des déchets, du nettoyage et de la restauration et avec des parenthèses en matière de santé, de sécurité et d'externalisation du FM.
(en français)

18.00u Marnik Vermeulen
Real Estate & Site Logistics Manager IBM Belgique-Luxembourg



'L'entreprise facilitaire dans une industrie IT qui évolue rapidement'
Lorsque les activités de base d'une entreprise subissent un changement radical et rapide (de hardware en services), la partie facilitaire doit suivre. Cette rapide évolution demande une évolution adaptée de l'entreprise facilitaire.
(en néerlandais)

18.30u Pause café

18.50u Ir. Iwan T.S. Liem
Responsable Facility Management Corus Aluminium IJmuiden (Pays-Bas)
Facility Manager de l'année 2004 aux Pays-Bas



'Professionnalisme dans le domaine du Facility Management'
L'aménagement de l'organisation facilitaire après l'externalisation; jusqu'où peut-on externaliser; que faut-il entendre par gestion 'innovatrice de clientèle'.

Etude de cas ayant remporté le titre de 'Facility Manager de l'année' (en néerlandais)

19.30u Apéritif

20.15u 'Walking & Sitting' Dinner, agrémenté par 'Petia & Emil'
Bar ouvert jusque...

Traduction simultanée en français et en néerlandais

FACILITY NIGHTS

Date et lieu

Mercredi 20 avril 2005
à partir de 16h00,
à l'acte 3, Clos Lamartine 1A,
1420 Braine l'Alleud
L'endroit se trouve à 1 minute de la sortie 25 du ring-est de Bruxelles
Depuis Bruxelles-centre :
Au carrefour Léonard prendre à droite, continuer tout droit jusqu'à la sortie 25. En haut aux feux prendre immédiatement à droite et après 250 m sur la droite emprunter le chemin étroit
Possibilité de parking à l'arrière du bâtiment, côté gauche de la rue.
Fléchage prévu
Depuis Namur/Wavre :
Au carrefour Léonard prendre à gauche et ensuite voir ci-dessus
Depuis Anvers/Gand/Louvain/Liège :
Au carrefour Léonard continuer tout droit et ensuite voir ci-dessus

Participation aux frais

- Facility Managers, responsables de la logistique/de l'entretien/de la sécurité, office managers et responsables de services généraux : 95 euros (+ TVA)
- membres de directions, cadres supérieurs, fournisseurs & personnes pas directement issues du secteur du Facility Management (autres que mentionnées précédemment) : 195 euros (+ TVA)

Inscription

De préférence au moyen du document d'inscription, sur le site **www.facilitynights.com**, par e-mail (info@kicom.be) ou au moyen du coupon-réponse ci-joint. Vous recevrez un courriel de confirmation et une facture immédiatement après votre inscription.

Frais d'annulation

- jusqu'à 48 heures avant l'événement : pas de frais d'annulation
- moins de 48 heures avant l'événement : 50% de frais d'annulation
- absence (sans annulation) : 100 % de la facturation

Informations

Sur **www.facilitynights.com**, via e-mail ou par téléphone aux n° 0475/55.00.73 ou 03/458.50.30



Receptel offers you
all-in solutions
for all reception desk activities
on a 24 hours,
7 days a week bases
or any other formula you require.

Receptel
Place de Brouckère 9-13
Brouckèreplein
Bruxelles 1000 Brussel
00 32 (2) 514 15 40

Frankrijklei 101
2000 Antwerpen
00 32 (3) 220 79 40

www.receptel.com



- Vente et location de projecteurs data/video et écrans plasma
- Consulting pour réunions et présentations
- Aménagement de salles de conférence sur mesure systèmes audio/videoconférence
- Service après-vente et support technique
- InFocus, Epson, LG, Smartboard, AMX, Polyspan

Pour plus de renseignements visitez notre site web : <http://www.dialog.be>

Dialog
Vijfhoekstraat 38
1800 Vilvoorde
Tel.: 02 252 29 00
Fax: 02 253 41 11



Tuning your processes

- Project Management
- Facilities Management
- Property Management
- Operational Management
- Service Management
- FM Software

TEAM Solutions
Culliganlaan 1B
1831 Diegem
tel : 02 403 12 77
fax : 02 403 12 12



Ahrend NV
Romboutsstraat 9
1932 St. Stevens Woluwe
Tel : +32 (0)2 716.22.00
Fax : +32 (0)2 716.22.01